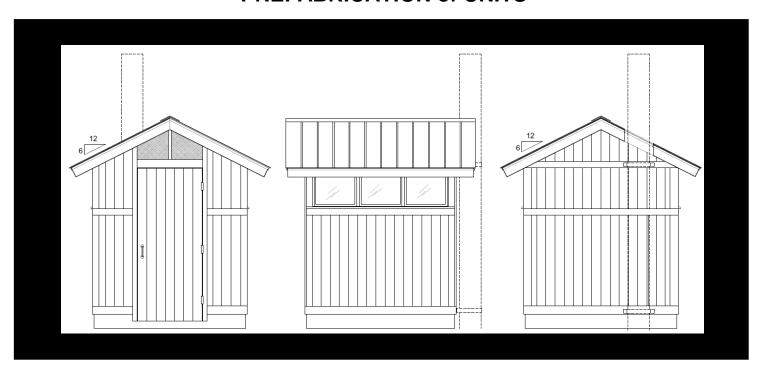


# UNIVERSALLY ACCESSIBLE OUTHOUSES for GATINEAU PARK

#### PREFABRICATION of UNITS







NCC TENDER FILE #:

**AL1488** 

**ADDRESS INQUIRIES TO:** 

Allan Lapensée, Sr. Contract Officer (613) 239-5678 ext 5051 tel. allan.lapensee@ncc-ccn.ca

**CONTRACT NO.:** (NCC use only)

**BID CLOSING DEADLINE**:

January 9, 2014 at 3:00pm Ottawa time

**RETURN ORIGINAL** 

Submit tender on this tender / contract form (pages 1 to 5) and return to:

**-**

Procurement Services
National Capital Commission
40 Elgin Street
3<sup>rd</sup> floor service centre
Ottawa, Ontario
K1P 1C7

Reference NCC tender file # AL1488

**DESCRIPTION OF GOODS:** 

Supply & deliver F.O.B. Destination:

Eight universally accessible toilets, type "A" or type "B".

**DELIVERY LOCATION:** 

F.O.B. Destination:

Two sites in Gatineau Park

Chelsea, Quebec

NCC TENDER FILE #:

**AL1488** 

#### I. OFFER

The undersigned bidder (hereinafter called the "Contractor") hereby offers to the National Capital Commission (hereinafter called the "Commission" or the "NCC") to supply & deliver the goods/services in accordance with the terms and conditions, and, deliver the goods for the all inclusive lump sum and/or unit price(s) as set out in section III herein.

#### **II. GENERAL AGREEMENT** The Contractor agrees:

1. to deliver the goods no later than March 26, 2014.

#### 2. to provide at his own cost the following securities:

- (a) <u>with your tender</u> to ensure entry into a contract a bid bond from an acceptable company, a certified cheque made payable to the National Capital Commission, or, "Cash" in the amount of 10% of the bid amount including taxes.
- (b) upon notification of acceptance of tender, a Performance Bond for 50% of the value of the contract and a Payment of Labour and Material Bond for 50% of the value of the contract, or, "Cash or Certified Cheque" in the amount of 20% of the bid amount including taxes;
- 3. that this Offer and Agreement, together with the Specification, the Instructions to Bidders, the General Conditions on Goods Contracts and any and all attachments and addenda issued thereto, shall be and are the complete tender and this offer is made subject to the provisions contained therein.
- 4. that this offer supersedes and cancels all communications, negotiations and agreements relating to the work other than contained in the complete tender and is irrevocable for 30 days from the Tender Closing Time shown hereon and in the event that security is provided with this tender, it will be forfeited if the Contractor refuses a contract if this tender is accepted and executed on behalf of the Commission.
- 5. that the complete tender together with and subject to all the provisions contained therein shall, when accepted and executed on behalf of the Commission, constitute a binding contract between the Contractor and the Commission.



# Canadä

## **INVITATION TO TENDER Tender / Contract Form**

NCC TENDER FILE #:

**AL1488** 

III. The Contractor agrees that the following is(are) the all inclusive lump sum and/or unit price(s) referred to in Clause I:

ITEM DESCRIPTION	LUMP SUM PRICES (in Cdn \$)	TOTALS (in Cdn \$)
Supply, fabricate and deliver FOB Destination eight (8) universally accessible toilets <b>Type "A"</b> including vent pipes & associated hardware.		
	SUB-TOTAL	
	14.975 % GST/QST	
	TOTAL	

ITEM DESCRIPTION	LUMP SUM PRICES (in Cdn \$)	TOTALS (in Cdn \$)
Supply, fabricate and deliver FOB Destination eight (8) universally accessible toilets <b>Type "B"</b> including vent pipes & associated hardware.		
SUB-TOTAL		
	14.975 % GST/QST	
TOTAL		

Basis of award will be the bidder who meets all of the terms and conditions, and, who offers the NCC the lowest grand total amount between type A or type B toilet. Lowest or any tender NOT necessarily accepted. The NCC reserves the right to review all of the items proposed by the lowest bidder prior to award. The NCC also reserves the right to cancel this tender and/or reissue the tender in its original or revised form, and, to negotiate with the successful bidder and/or all bidders.



NCC TENDER FILE #:

**AL1488** 

#### IV. INVOICING

- The Contractor will have the right to receive payments within 30 days after the technical representative has delivered a certificate indicating that in fact the invoice is authentic and exact, that the Contractor has delivered the said goods and has observed the terms of the contract.
- The Commission is a Crown Corporation subject to the Goods and Services Tax (GST) and the Provincial Sales Tax (OHST or QST). The Contractor is required to indicate separately, with the request for payment, the amount of GST and OHST/QST, to the extent applicable, that the Commission will pay. These amounts will be paid to the Contractor who will be required to make the appropriate remittances to Revenue Canada and the respective provincial governments. The successful bidder must complete in its entirety the T1204 tax form before awarded a contract.
- All invoices are to make reference to the Commission Contract Number xxxxxx (6 digit number on page 1 once a contract is executed between the Contractor and the Commission) and be forwarded in triplicate to:

Accounts Payable
National Capital Commission
3<sup>rd</sup> floor
40 Elgin Street
Ottawa, Ontario
K1P 1C7

or forward one invoice in Adobe (.pdf) format by email at payables@ncc-ccn.ca.

- To ensure prompt payment, please prepare your invoice in accordance with the price(s) quoted. Errors in invoicing can cause delay of payment. Submit your invoice to the address shown above and clearly indicate the contract number.
- V. Enquiries regarding this tender must be submitted in writing to the Senior Contract Officer as early as possible within the solicitation period. Enquiries should be received no later than five (5) calendar days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may result in an answer not being provided. To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, the Senior Contract Officer shall examine the content of the enquiry and shall decide whether or not to issue an amendment. All enquiries and other communications related to this tender sent throughout the solicitation period are to be directed ONLY to the Senior Contract Officer. Non-compliance with this requirement during the solicitation period can, for that reason alone, result in disqualification of a tender.

NCC TENDER FILE #:

**AL1488** 

VI. ADDENDUM ACKNOWLEDGEMENT I/We acknowledge receipt of the following adde enter number of addenda issued, if any) and hav price.	enda	(Bidder to ement of it/them in my/our tendered
We hereby OFFER to sell and/or supply to the Nat conditions set out herein, the supplies and/or service submitted price(s).		
Name and address of Contractor:	Signature(s)	
	Title:	
	Date:	
Tel-Tél:	Witness(s)	
Fax-Télécopieur:	Date:	
Accepted & executed on behalf of the Commission th	his day of	, 2014 in the presence of
COMMISSION USE ONLY NCC SIGNATURE ONLY	TITLE	WITNESS(S)



#### INSTRUCTIONS TO BIDDERS

#### 1. Address

The tender envelope shall be addressed to Finance and Procurement Services, National Capital Commission, 40 Elgin Street, 3rd floor, Info Centre, Ottawa, Ontario K1P 1C7. The name and address of the bidder and the due time and date of the tender shall be clearly shown on the envelope.

#### 2. Delivery of Tenders

Tenders must be received by the National Capital Commission on or before the exact time and date set for their reception. Care must be taken to mail or deliver tenders in good time as tenders received after the specified time and date will not be accepted or considered and will be returned unopened.

#### 3. Unacceptable Tenders

Tenders not submitted on the accompanying Tender/Contract form.

Faxed tenders unless stated otherwise.

Tenders and amendments received after the tender closing date and time.

Incomplete tenders may be rejected.

Unsigned tenders shall be subject to disqualification.

In the event that security is required under these instructions and is not provided with the tender, the tender is subject to disqualification.

#### 4. Revision of Tenders

The bidder may revise his tender by fax, or letter provided it is received before the tender closing date and time. Faxes, letters or telegrams must clearly indicate required changes.

#### 5. Bid / Performance Security Requirements

1. Bid Security with Tender - In the event that bid security is required as indicated under section 2 of the Tender/Contract, the tender when submitted must be accompanied by the bid security in the amount as indicated.

#### 2. Acceptable forms of Bid Security

- i) A bid bond from a company acceptable to the National Capital Commission and in terms satisfactory to the National Capital Commission, or
- ii) A certified cheque drawn on a bank to which the Bank Act or the Quebec Savings Bank Act applies, and made payable to the order of the National Capital Commission, or
- iii) Bonds of the Government of Canada payable to bearer, or
- iv) Cash

#### INSTRUCTIONS TO BIDDERS

#### 3. Upon notification of acceptance of tender:

- 1. If the tender is valued at less than \$30,000.00 including taxes, the successful bidder may be called upon by the Finance and Procurement Services to provide performance security as described in Clause 2 of the Tender/Contract.
- 2. If the tender is valued in excess of \$30,000.00 including taxes, the successful bidder may be called upon by Procurement Services to provide performance security as described in Clause 2 of the Tender/Contract.

#### 6. Acceptance of Offer

The lowest or any tender not necessarily accepted.

#### 7. Completion of Tender/Contract Form

Insert prices for units of measure and estimated quantities as shown on the Tender/Contract form or insert the lump sum of the tender in Clause 3.

If description, units of measure and estimated quantities are shown on the Tender/Contract form, insert the price per unit against each item, multiply by the respective estimated quantity, extend the answers to the Total column and add the Total column. Calculate the GST and QST (if applicable) on the total amount.

Type or legibly print the bidder's full business name, address and telephone number under the spaces provided for the Contractor's Full Business Name and Contractor's Business Address respectively.

Sign the Tender/Contract form in the space provided as indicated below.

The tender must be signed by a duly authorized signing officer of the Company in his/her normal signature designating against his/her signature the official capacity in which the signing officer acts. The corporate seal of the company must also be affixed to the tender.

Do not make any entry in the signature section marked for Commission use only.

The bidder should retain a copy of the tender for his record.

#### 8. Applications for Approval Certificates

Wherever materials are specified by trade names or by manufacturers' names, the tender shall be based on the use of such materials. During tendering period, alternative materials will be considered if full descriptive data are submitted in writing at least seven days before the tender closing date. Approval of submission will be signified by the issuance of an addendum to the tender documents.



9.

# GENERAL TERMS & CONDITIONS GOODS

- 1. This order, including these general terms and conditions, forms the entire contract between the Commission and the contractor and no variation thereof, irrespective of the wording or terms of the contractor's acceptance, will be effective unless specifically agreed to in writing by the Commission. No local, general or trade customs shall be deemed to vary the terms thereof. Where the context requires, the word "goods" is to be read as including services.
- Goods will be received by the Commission subject to final inspection and acceptance by the consignee, specified in this order and if not so specified, by any person authorized by the Commission. Goods found to be defective or not in compliance with the specifications may be returned to the contractor at the contractor's expense.
- 3. In supplement of and not by way of substitution for the terms of the specifications or any warranty stipulated or implied by law and notwithstanding prior acceptance by the Commission the contractor shall at any time within its standard warranty period, at its own expense replace any goods which are or become defective as a result of faulty or inefficient manufacture, materials or workmanship. The contractor shall state its standard warranty period and related terms and conditions at the time of delivery.
- 4. The contractor warrants that it has the right to use and sell any patented devices or parts used in the goods purchases and agrees to indemnify the Commission against any claims for royalties, license fees and other claims or demands by reason of the use or sale thereof, whether or not any such devices or parts are specified by the Commission or used by the contractor in the goods purchases without such specifications.
- 5. The goods shall be at the risk of the contractor who shall bear all loss or damage, from whatsoever cause arising which may occur to the goods, or any part thereof, until delivered to the Commission. The Commission reserves the right to change the place of delivery at any time prior to the actual shipment provided that the contractor shall be entitled to be reimbursed for any actual increased costs, or shall reduce the prices to the extent of any decrease cost arising out of such change.
- 6. Goods must be new and unused unless specified otherwise herein and delivered strictly in accordance with the quantities, specifications, terms and conditions of this order. Time shall be of the essence of this order.
- 7. The charges are F.O.B. destination and include all charges for packing, loading, unloading and transportation unless otherwise specified herein. Should the contractor prepay transportation charges which are payable by the Commission under the terms of this contract these charges are to be shown as a separate item on the invoice.
- 8. If carload shipment, shipping notices must be sent immediately to the Commission showing car number, initial and routing. Car service will be deducted from all cars that reach the Commission without shipping notice.
  - i) The Chairman may, by giving notice to the Contractor, terminate or suspend the goods/services to be supplied with respect to all or any part or parts not completed/received.

# GENERAL TERMS & CONDITIONS GOODS

- ii) All goods/services completed/received by the Contractor to the satisfaction of the commission before the giving of such notice shall be paid for by the Commission in accordance with the provisions of the contract and, for all goods/services not completed/received before the giving of such notice, the Commission shall pay the Contractor's costs as determined under the provisions of the contract and, in addition, an amount representing a fair and reasonable fee in respect of such goods/services.
- iii) The Commission reserves the right to cancel or purchase elsewhere, any portion of this order that is not delivered by the date required by this order.
- 10. Unless otherwise specified in this order, payment will only be made in Canadian funds within 30 days following presentation of invoices or progress claims forms or within 30 days of delivery of the goods, whichever is later. Discounts will be calculated from the date when both the goods and acceptable invoices or progress claims forms are received by the Commission.
- 11. The total dollar amount shown on this order is final and unless otherwise specified herein includes all applicable Taxes (GST and PST) and duties.
- 12. No member of the House of Commons of Canada shall be admitted to any share or part of this contract or any benefits to arise therefrom.
- 13. This agreement shall ensure to the benefit of, and shall be binding upon the successors and assigns of the Commission and the contractor respectively, provided that the contractor shall not assign this agreement or any part of the development without prior written consent of the Commission, and any assignment made without such consent shall be of no effect.
- 14. All specifications, drawings, samples, patterns and dies furnished to the contractor by the Commission for use in respect of the order shall be deemed to be owned by the Commission and shall be returned to the Commission at the expense of the contractor when required.
- 15. WHMIS Regulations apply to Controlled Products.



## **BID BOND**

	Bond Number	
	Amount _\$	
KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS, that	as Principal,	
nereinafter called the Principal, and	as Surety, hereinafter	
called the Surety, are, subject to the conditions hereinafter contained, held	and firmly bound unto the National Capital Commission as	
Obligee, hereinafter called the NCC, In the amount of	dollars	
\$ ), lawful money of Canada, for the paymen	t of which sum, well and truly to be made, the Principal and	
he Surety bind themselves, their heirs, executors, administrators, successor	ors and assigns, jointly and severally, firmly by these presents.	
SIGNED AND SEALED this day of	, WHEREAS, the Principal has	
submitted a written tender to the NCC, dated the day of	of , ,	
for:		
NOW, THEREFORE, THE CONDITIONS OF THIS OBLIGATION are such	that if:	
(a) The Principal, should his tender be accepted within the period be days after closing date of the tender:	specified by the NCC, or, if no period be specified, within sixty (60)	
	no period be specified therein, within fourteen (14) days after the e such further contractual documents, if any, as may be required by	
<ol><li>furnish a Performance Bond and a Labour and Material Pay satisfactory to the NCC, or other security acceptable to the N</li></ol>	yment Bond, each in the amount of 50% of the Contract price and NCC; or	
	amount of the Principal's tender and the amount of the Contract which were specified in the said tender, if the latter amount be in	
hen, this obligation shall be void; otherwise it shall remain in full force and	effect.	
<b>PROVIDED, HOWEVER</b> , that the Surety and the Principal shall not be lial the bond.	ble to the NCC for an amount greater than the amount specified in	
<b>PROVIDED FURTHER</b> that the Surety shall not be subject to any suit or a served upon the Surety at its Head Office in Canada, within twelve (12) mo	action unless such suit or action is instituted and process therefore on the date of this bond.	
N TESTIMONY WHEREOF, the Principal has hereto set its hand and affix with its corporate seal duly attested by the signature of its authorized signing.		
SIGNED, SEALED AND DELIVERED in the presence of:	Note: Affix Corporate seal if applicable.	
Principal		
Witness		
Surety		



## **PERFORMANCE BOND**

	Bond Number
	Amount _\$
KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS, that	as Principal,
hereinafter called the Principal, and	as Surety, hereinafter
called the Surety, are, subject to the conditions hereinafter contained, held	d and firmly bound unto the National Capital Commission as
Obligee, hereinafter called the NCC, In the amount of	dollars
(\$ ), lawful money of Canada, for the payment	of which sum, well and truly to be made, the Principal and the
Surety bind themselves, their heirs, executors, administrators, successors	s and assigns, jointly and severally, firmly by these presents.
SIGNED AND SEALED this day of	, WHEREAS, the Principal has
	, ,
for:	
work in accordance with the Contract provided that if a contract is  (i) it shall be between the Surety and the completing contractor  (ii) the selection of such completing contractor shall be subject to the work is taken out of the Principal's hands and the NCC, undertake the completion of the work, assume the financial is available to the NCC under the Contract,  (d) be liable for and pay all the excess costs of completion of the Contract has been entitled to any Contract moneys earned by the Principal relating to such earned Contract moneys held by the NCC, and provided, however, and without restricting the generality of the second contract moneys held by the NCC.	d in connection with the Contract, then this obligation shall be void, ollowing conditions:  If ault under the Contract, the Surety shall default of the Principal, exts the Surety to undertake the completion of the work, complete the sentered into for the completion of the work, r, and to the approval of the NCC, after reasonable notice to the Surety, does not direct the Surety to responsibility for the cost of completion in excess of the moneys ontract, and al, up to the date of his default on the Contract and any holdbacks defined the liability of the Surety under this Bond shall remain unchanged foregoing, upon the completion of the Contract to the satisfaction of backs related thereto held by the NCC may be paid to the Surety by
No suit or action shall be instituted by the NCC herein against the Sure	ety pursuant to these presents after the expiration of two (2) years
from the date on which final payment under the Contract is payable.	, years
<b>IN TESTIMONY WHEREOF</b> , the Principal has hereto set its hand and affi with its corporate seal duly attested by the signature of its authorized sign	
SIGNED, SEALED AND DELIVERED in the presence of:	Note: Affix Corporate seal if applicable.
Principal	
Suretv	



#### LABOUR AND MATERIAL PAYMENT BOND

			Bond Number	
			Amount	\$
KNOW ALL MEN BY THESE	E PRESENTS, that			as Principal,
hereinafter called the Principa	al, and		as	s Surety, hereinafter
called the Surety, are, subjec	ct to the conditions hereinafte	r contained, held and firmly bound ur	nto the National Capital Commission	as Obligee,
hereinafter called the NCC,	In the amount of			dollars
(\$	), lawful money of Canada,	for the payment of which sum, well a	and truly to be made, the Principal an	nd the Surety
bind themselves, their heirs,	executors, administrators, su	ccessors and assigns, jointly and se	verally, firmly by these presents.	
SIGNED AND SEALED this	day of	,	. WHEREAS, the Principal ha	as entered into a Contract
with the NCC, dated the	day of	·	, for:	
		which contract is by reference	made a part hereof, and is hereinafte	er referred to as the Contract

**NOW, THEREFORE, THE CONDITIONS OF THIS OBLIGATION** are such that, if payment is promptly made to all Claimants who have performed labour or services or supplied material in connection with the Contract and any and all duly authorized modifications and extensions of the Contract that may hereafter be made, notice of which modifications and extensions to the Surety being hereby waived, then this obligation shall be void; otherwise it shall remain in full force and effect, subject, however, to the following conditions:

- 1. For the purpose of this bond, a Claimant is defined as one having a direct contract with the Principal or any Sub-Contractor of the Principal for labour, material or both, used or reasonably required for use in the performance of the Contract, labour and material being construed to include that part of water, gas, power, light, heat, oil, gasoline, telephone services or rental of equipment (but excluding rental of equipment where the rent pursuant to an agreement is to be applied towards the purchase price thereof) directly applicable to the Contract.
- 2. For the purpose of this Bond, no payment is required to be made in respect of a claim for payment for labour or services performed or material supplied in connection with the Contract that represents a capital expenditure, overhead or general administration costs incurred by the Principal during the currency or in respect of the Contract.
- 3. The Principal and the Surety hereby jointly and severally agree with the NCC that if any Claimant has not been paid as provided for under the terms of his contract with the Principal or a Sub-Contractor of the Principal before the expiration of a period of ninety (90) days after the date on which the last of such Claimant's labour or service was done or performed or materials were supplied by such Claimant, the NCC may sue on this bond, have the right to prosecute the suit to final judgment for such sum or sums as may be due and have execution thereon; and such right of the NCC is assigned by virtue of Part VIII of the Financial Administration Act to such Claimant.
- 4. For the purpose of this bond the liability of the Surety and the Principal to make payment to any claimant not having a contract directly with the Principal shall be limited to that amount which the Principal would have been obliged to pay to such claimant had the provisions of the applicable provincial or territorial legislation on lien or privileges been applicable to the work. A claimant need not comply with provisions of such legislation setting out steps by way of notice, registration or otherwise as might have been necessary to preserve or perfect any claim for lien or privilege which the claimant might have had. Any such claimant shall be entitled to pursue a claim and to recover judgment hereunder subject to the terms and notification provisions of the Bond.
- 5. Any material change in the Contract between the Principal and the NCC shall not prejudice the rights or interest of any Claimant under this Bond who is not instrumental in bringing about or has not caused such change.
- 6. No suit or action shall be commenced hereunder by any Claimant:
  - a) Unless such Claimant shall have given written notice within the time limits hereinafter set forth to the Principal and the Surety above named, stating with substantial accuracy the amount claimed. Such notice shall be served by mailing the same by registered mail to the Principal and the Surety at any place where an office is regularly maintained for the transaction of business by such persons or served in any manner in which legal process may be served in the Province or other part of Canada in which the subject matter of the Contract is located. Such notice shall be given
    - (i) in respect of any claim for the amount or any portion thereof required to be held back from the Claimant by the Principal or by the Sub-Contractor of the Principal under either the terms of the Claimant's Contract with the Principal or the Claimant's Contract with the Sub-Contractor of the Principal within one hundred and twenty (120) days after such Claimant should have been paid in full under this Contract;

.../2

- (ii) in respect of any claim other than for the holdback or portion thereof referred to above within one hundred and twenty (120) days after the date upon which such Claimant did or performed the last of the service, work or labour or furnished the last of the materials for which such claim is made under the Claimant's Contract with the Principal or a Sub-Contractor of the Principal
- (b) After the expiration of one (1) year following the date on which the Principal ceased work on the said Contract, including work performed under the guarantees provided in the Contract;
- (c) Other than in a court of competent jurisdiction in the province or district of Canada in which the subject matter of the Contract or any part thereof is situated and not elsewhere, and the parties hereto hereby agree to submit to the jurisdiction of such court.
- 7. The amount of this bond shall be reduced by and to the extent of any payment or payments made in good faith hereunder.
- 8. The Surety shall not be entitled to claim any moneys relating to the Contract and the liability of the Surety under this Bond shall remain unchanged and, without restricting the generality of the foregoing, the Surety shall pay all valid claims of Claimants under this Bond before any moneys relating to the Contract held by the NCC are paid to the Surety by the NCC.
- 9. The Surety shall not be liable for a greater sum that the amount specified in this bond.

**IN TESTIMONY WHEREOF**, the Principal has hereto set its hand and affixed its seal, and the Surety has caused these presents to be sealed with its corporate seal duly attested by the signature of its authorized signing authority, the day and year first above written.

SIGNED, SEALED AND DELIVERED in the presence of:	Note: Affix Corporate seal if applicable.		
Principal			
Witness			
Surety			



New supplier Nouveau fournisseu
Update / Mise à jour

Supplier No. / No du fournisseur

For NCC use only / À l'usage de la CCN seulement

# SUPPLIER – DIRECT PAYMENT AND TAX INFORMATION FORM FOURNISSEUR – FORMULAIRE DE PAIEMENT DIRECT ET RENSEIGNEMENTS POUR FINS D'IMPÔT

PART 'A' – IDENTIFICATION / PARTIE 'A' - IDENTIFICATION				
Legal name of entity or individual / Nom légal de l'entité ou du particulier	Operating name of entity or individual (if different from Legal Name) /			
	Nom commercial de l'ent	nte ou du particulier (s	ii dillere da florii le	gai)
Former Public Servant in receipt of a PSSA Pension / Ancien fonctionnaire qui reçoit une pension en vertu de la LPFP			Yes / Oui	☐ No / Non
An entity, incorporated or sole proprietorship, which was created by a Former partnership made of former public servants in receipt of PSSA pension or whe interest in the entity. / Une entité, constituée en société ou à propriétaire uniqu pension en vertu de la LPFP, ou un partenariat formé d'anciens fonctionnaires entités dans lesquelles ils détiennent le contrôle ou un intérêt majoritaire.	re the affected individual has e, créée par un ancien foncti	a controlling or major onnaire touchant une	Yes / Oui	☐ No / Non
Address / Adresse				
	Tele	ephone no. /	Fax no	
	No. d	e elephone :	No. De télé	copieur :
Postal code / Code postal	eeeup ( )		( )	
PART 'B' - STATUS OF SUPPLIER / PARTIE 'B' - STATUT DU FOURNI	Last Name / Nom de fan	nille First name / P	rénom Ini	tial / Initiale
(1) Sole proprietor Propriétaire unique  If sole proprietor, provide Si propriétaire unique, indiquez :	_			
(2) Partnership / Société SIN – mandatory for (1) & (2) NAS – obligatoire pour (1) & (2) de personnes	Corporation /Société	Business No.	(BN) / No de l'entr	reprise (NE)
GST/HST / TPS et de TVH	QST / TVQ (Québec)			
	,			
Number / Numéro :	Number / Numéro :	rit		
The regions of the residence of the regions of the	Not registered / non insc	:iii		
Type of contract / Genre de contrat  Contract for services only  Contrat de services seulement  Type of goods and/or services offered / Genre de biens et/ou services ren	es 🗀	Contract for goods of de biens seulement		
DART (O) FINANCIAL INSTITUTION (DARTIE (O) DENOCIONEMENT	O OUR LUNGTITUTION FIN	JANOIÈ DE		
PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENT Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer u				
Branch number / Institution no. /	oposinon do onoque di	Account no. /		
No de la succursale No de l'institution :		No de compte :		
Institution name / Nom de l'institution :  Address / Adresse :				
DART (D) DAVIDENT NOTIFICATION (DARTIE (D) AND DE DAIGNE	Postal Code /	Code postal :		
PART 'D' – PAYMENT NOTIFICATION / PARTIE 'D' – AVIS DE PAIEMEI  E-mail address / Adresse courriel :	NI .			
PART 'E' – CERTIFICATION / PARTIE 'E' – CERTIFICATION				
I certify that I have examined the information provided above and it is correct and complete, and fully discloses the identification of this supplier.	Je déclare avoir examiné exacts et constituent une fournisseur.			
Where the supplier identified on this form completes part C, he hereby requests and authorizes the National Capital Commission to directly deposit into the bank account identified in part C, all amounts payable to the supplier.  Lorsque le fournisseur indiqué sur ce formulaire remplit la partie C, par la présente il demande et autorise la Commission de la capitale nationale à déposer directement dans le compte bancaire indiqué à la partie C, tous les montants qui lui sont dus.				
Name of authorized person / Title / Titre  Nom de la personne autorisée		Signature		Date
Telephone number of contact person / Numéro de téléphone de la person	ne ressource : ( )			
IMPORTANT	, ,			
Please fill in and return to the National Capital Commission with one of <u>your business cheque unsigned and marked « VOID</u> » (for verification purposes).	Veuillez remplir ce form nationale avec <u>un spéci</u> <u>la mention « ANNULÉ</u> »	men de chèque de votre	e entreprise non sig	
Mail or fax to : Procurement Assistant, Procurement Services				
National Capital Commission 202-40 Elgin Street Ottawa, ON K1P 1C7 Fax: (613) 239-5007	Poster ou télécopier à :	Assistant à l'approvision Services de l'approvision Commission de la capi 40, rue Elgin, pièce 20	onnement itale nationale	

#### SUPPLIER – DIRECT PAYMENT AND TAX INFORMATION FORM

#### FOURNISSEUR – FORMULAIRE DE PAIEMENT DIRECT ET RENSEIGNEMENTS AUX FINS D'IMPÔT

#### **Supplier Tax Information**

Pursuant to paragraph 221(1) (d) of the Income Tax Act, NCC must declare form T-1204, contractual payments of government for services, all payments made to suppliers during the calendar year in accordance to related service contracts (including contracts for mixed goods and services).

The paragraph 237(1) of the Income Tax Act and the article 235 of the Income Tax Regulations require the supplier to provide all necessary information below to the organization who prepares the fiscal information forms.

Questions: Marcel Sanscartier, Manager, Accounts Payable and Receivable – (613) 239-5241.

#### **Direct payment information**

All amounts payable by NCC to the supplier will be deposited directly into the account you identified in part C. A NCC payment advice notice will also be sent to you by e-mail detailing the particularities of the payment.

Until we process your completed form, we will still pay you by check.

You must notify the NCC of any changes to your financial institution, branch or account number. You will then have to complete a new form.

The account you identified has to hold Canadian funds at a financial institution in Canada.

#### The advantages of direct payment

Direct payment is a convenient, dependable and timesaving way to receive your invoice payment. Direct payment is completely confidential.

There is less risk of direct payment being lost, stolen, or damaged as may happen with cheques.

Funds made by direct payment will be available in your bank account on the same day that we would have mailed your cheque.

#### Renseignements sur les fournisseurs aux fins d'impôt

En vertu de l'alinéa 221(1) (d) de la Loi de l'impôt sur le revenu, la CCN est tenu de déclarer, à l'aide du formulaire T-1204, Paiements contractuels de services du gouvernement, tous paiements versés aux fournisseurs pendant une année civile en vertu de marchés de services pertinents (y compris les marchés composés à la fois de biens et de services).

Le paragraphe 237 (1) de la Loi de l'impôt sur le revenu et l'article 235 du Règlement de l'impôt sur le revenu obligent les fournisseurs à fournir toutes les informations demandées ci-dessous à l'organisme qui prépare les formulaires de renseignements fiscaux.

Questions: Marcel Sanscartier, Gestionnaire, comptes fournisseurs et comptes clients – (613) 239-5241.

#### Renseignements sur le paiement direct

Tous les montants versés par la CCN au fournisseur seront déposés directement dans le compte identifié à la partie C. Un avis de paiement de la CCN détaillant les particularités du paiement vous sera envoyé par courriel

Nous continuerons à vous payer par chèque jusqu'à ce que nous ayons traité votre formulaire.

Vous devez aviser la CCN de tout changement d'institution financière, de succursale ou de numéro de compte. Vous devrez donc remplir un nouveau formulaire.

Le compte que vous désignez doit être un compte en monnaie canadienne, détenu dans une institution financière au Canada.

#### Avantages du paiement direct

Le paiement direct est une méthode pratique, fiable, qui permet de gagner du temps dans la réception de vos paiements de factures. Le paiement direct est entièrement confidentiel.

Avec les paiements direct, il y a moins de risques de perte, de vol ou de dommage, comme cela peut se produire dans le cas des chèques.

Les paiements effectués par paiement direct sont versés dans votre compte le jour même où nous aurions posté votre chèque.